



EUROPOS SAJUNGOS
TARYBA

Briuselis, 2012 m. gegužės 25 d. (29.05)
(OR. en)

10433/12

OJ/CRP2 20
COMIX 328

PRELIMINARI DARBOVARKĖ

kam: NUOLATINIŲ ATSTOVŲ KOMITETO (COREPER II) 2410-as posėdis

data: 2012 m. gegužės 30 d., trečiadienis (10.00 val.) ir **(gali būti)** birželio 1 d.,
penktadienis (15.00 val.)

1. Preliminarios darbotvarkės priėmimas ir kiti klausimai

I

2. Bendrajame Teisme nagrinėjama byla
 - Byla T-174/12 *Syrian Lebanese Commercial Bank S.A.L.* prieš Europos Sąjungos Tarybą
10217/12 JUR 284 RELEX 453 COMEM 176 CONOP 91 PESC 618
3. Bendrajame Teisme nagrinėjama byla
 - Byla T-178/12 Mahran Khwanda prieš Europos Sąjungos Tarybą
10222/12 JUR 285 RELEX 454 COAFR 137 PESC 619
4. Bendrajame Teisme nagrinėjama byla
 - Byla T-102/12 *Sorouh Joint Stock Company* prieš Europos Sąjungos Tarybą
10411/12 JUR 295 RELEX 472 COMEM 184 CONOP 94 PESC 646
5. Bendrajame Teisme nagrinėjama byla
 - Byla T-133/12 Mehdi BEN ALI prieš Europos Sąjungos Tarybą
10407/12 JUR 294 RELEX 471 COMEM 183 CONOP 93 PESC 645

6. Bendrajame Teisme nagrinėjama byla
 - Byla T-196/11 *AX* prieš Europos Sąjungos Tarybą
10423/12 JUR 296 COEST 173 RELEX 473
7. Bendrajame Teisme nagrinėjama byla
 - Byla T-163/12 Anatoly Ternavsky prieš Europos Sąjungos Tarybą
10425/12 JUR 297 COEST 174 RELEX 474
8. – Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statutas ir jo I priedas, projektas [**pirmasis svarstymas**]
 - Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos Sąjungos Tarnautojų teismo *ad interim* teisėjų projektas [**pirmasis svarstymas**]
 - = Galutinio kompromisinio teksto patvirtinimas
10254/12 CODEC 1041 COUR 24 INST 362 JUR 287
9. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Austrijai atstovaujantis narys
 - 10197/12 CES 12
 - 10196/12 CES 11
10. Tarybos išvadų dėl ES kovos su narkotikais strategijos projektas
10231/12 CORDROGUE 37 SAN 121 ENFOPOL 145 RELEX 455
11. Tarybos išvadų dėl veiksmingo tarpvalstybinio keitimosi teisėsaugos informacija tolesnio gerinimo projektas
10333/12 JAI 356 DAPIX 65 CRIMORG 57 ENFOCUSTOM 43 ENFOPOL 147
12. E. teisingumas
 - a) E. teisės darbo grupės (e. teisingumas) ataskaita
10120/12 EJUSTICE 42 JURINFO 22 JUSTCIV 192 JUSTPEN 1 COPEN 119
DROIPEN 61 FREMP 76
 - b) Videokonferencijos ir nuotolinis vertimas žodžiu teismo procesuose
 - Vadovo atnaujinimas
10097/12 EJUSTICE 40 JUSTCIV 187 COPEN 118 CATS 34
 - c) Vietovardžių / asmenvardžių vertimas / transliteracija
 - Horizontalioji paslauga e. teisingumo portale
10096/12 EJUSTICE 39

13. Šengeno *acquis* taikymo Danijoje įvertinimas. Tarybos išvadų dėl teisingo Šengeno *acquis* taikymo įvertinimo projektas
10051/12 SCH-EVAL 65 COMIX 305
7205/1/12 REV 1 SCH-EVAL 35 COMIX 141 **RESTREINT UE**
14. Šengeno *acquis* taikymo Suomijoje įvertinimas. Tarybos išvadų dėl teisingo Šengeno *acquis* taikymo įvertinimo projektas
10052/12 SCH-EVAL 66 COMIX 306
7207/1/12 REV 1 SCH-EVAL 36 COMIX 142 **RESTREINT UE**
15. Šengeno *acquis* taikymo Islandijoje įvertinimas. Tarybos išvadų dėl teisingo Šengeno *acquis* taikymo įvertinimo projektas
10053/12 SCH-EVAL 67 COMIX 307
7208/1/12 REV 1 SCHE-VAL 37 COMIX 143 **RESTREINT UE**
16. Šengeno *acquis* taikymo Norvegijoje įvertinimas. Tarybos išvadų dėl teisingo Šengeno *acquis* taikymo įvertinimo projektas
10055/12 SCH-EVAL 68 COMIX 308
8579/1/12 REV 1 SCH-EVAL 49 COMIX 225 **RESTREINT UE**
17. Šengeno *acquis* taikymo Ispanijoje įvertinimas
– Tarybos išvadų dėl tolesnės veiklos, susijusios su 2010–2011 m. atliktu Šengeno *acquis* taikymo įvertinimu, projektas
10049/12 SCH-EVAL 63 COMIX 303
8581/1/12 REV 1 SCH-EVAL 51 COMIX 227 **RESTREINT UE**
18. Šengeno *acquis* taikymo Ispanijoje įvertinimas
– Tarybos išvadų dėl SIS/SIRENE projektas
10047/12 SCH-EVAL 61 SIRIS 34 COMIX 301
7204/1/12 REV 1 SCH-EVAL 34 SIRIS 12 COMIX 140 **RESTREINT UE**
19. Šengeno *acquis* taikymo Portugalijoje įvertinimas.
– Tarybos išvadų dėl tolesnės veiklos, susijusios su 2010–2011 m. atliktu Šengeno *acquis* taikymo įvertinimu, projektas
10050/12 SCH-EVAL 64 COMIX 304
8582/1/12 REV 1 SCH-EVAL 52 COMIX 228 **RESTREINT UE**
20. Šengeno *acquis* taikymo Portugalijoje įvertinimas.
– Tarybos išvadų dėl SIS/SIRENE projektas
10048/12 SCH-EVAL 62 SIRIS 35 COMIX 302
7203/1/12 REV 1 SCH-EVAL 33 SIRIS 11 COMIX 139 **RESTREINT UE**

21. – Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Ispanijos paraiška „EGF/2011/020 ES/Comunidad Valenciana, avalynė“)
- Pasiūlymas dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC10/2012 2012 finansinių metų bendrojo biudžeto III skirsnyje – Komisija
9918/12 FIN 347 INST 340 PE-L 30
22. (gali būti) Pasiūlymas dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC09/2012 2012 finansinių metų bendrojo biudžeto III skirsnyje – Komisija
10338/12 FIN 364 INST 367 PE-L 32
23. Specialioji ataskaita Nr. 5/2012 „Bendroji išorės santykių informacinė sistema (CRIS) (*)
9936/1/12 REV 1 FIN 346 ACP 80 DEVGEN 138 RELEX 439
24. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kredito sutarčių dėl gyvenamosios paskirties nuosavybės (Hipotekos kredito direktyva) **[pirmasis svarstymas]**
- Bendras požiūris
8690/12 EF 90 ECOFIN 321 CONSOM 47 CODEC 968
+ ADD 1
25. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo nuostatos ir Komisijos direktyva 2007/14/EB **[pirmasis svarstymas]**
- Bendras požiūris
10385/12 EF 126 ECOFIN 438 DRS 87 CODEC 1433
10384/12 EF 125 ECOFIN 437 DRS 86 CODEC 1432
26. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) ir Reglamentas (EB) Nr. 680/2007, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo transeuropinių transporto ir energetikos tinklų srityse **[pirmasis svarstymas]**
- Galutinio kompromisinio teksto patvirtinimas
10356/12 ECOFIN 435 COMPET 316 TRANS 175 RECH 169 ENER 193
ENV 401 TELECOM 109 ECO 72 CODEC 1424
27. Tarybos sprendimo, kuriuo patvirtinamas Komisijos sudarytas Europos atominės energijos bendrijos (Euratom) ir Pietų Afrikos Vyriausybės susitarimas dėl bendradarbiavimo taikaus branduolinės energijos naudojimo srityje, projektas
- Priėmimas
9806/12 ATO 75
9729/12 ATO 71

28. ES užsienio ir saugumo politikos Rytų Azijoje gairės
10313/12 COASI 85 ASIE 55 RELEX 463 COPS 174 CONOP 92
COHOM 116 COTER 56
29. Asociacija su Kroatija
– Europos Sąjungos pozicijos nustatymas rengiantis 8-am Stabilizacijos ir asociacijos tarybos posėdžiui (2012 m. birželio 6 d., Briuselis)
10354/12 HR 5
30. Krizių koordinavimo mechanizmo peržiūros procesas.
– „Krizių koordinavimo ES politiniu lygiu mechanizmo“ koncepcijos aprašymas
10207/12 CAB 16 CCA 4 PROCIV 76 JAI 348 COSDP 415 PESC 617
COTER 54 COCON 16 COHAFA 68 COSI 31
31. (gali būti) Santykiai su Gruzija
– Tarybos išvadų dėl dialogo vizų klausimais su Gruzija projektas
10377/12 COEST 172 NIS 47 JAIEX 34 VISA 100
32. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo II priedo (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) pakeitimo
9865/12 EEE 52 MI 327 AGRI 300
9866/12 EEE 53 MI 328 AGRI 301
33. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, pakeitimo
9496/12 EEE 44 SOC 331
9497/12 EEE 45 SOC 332
34. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo (dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis) ir 37 protokolo (kuriame pateikiamas 101 straipsnyje nurodytas sąrašas) dalinio keitimo
9499/12 EEE 47 TRANS 135 RECH 131
9501/12 EEE 48 TRANS 136 RECH 132

(*) *Punktas, dėl kurio Nuolatinių atstovų komitetas gali priimti procedūrinį sprendimą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 19 straipsnio 7 dalį.*

II

35. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai **[pirmasis svarstymas]**
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie vykstančius neoficialius trišalius dialogus
36. Pakeistas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl tarptautinės apsaugos statuso suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (nauja redakcija) **[pirmasis svarstymas]**
- Įgaliojimai vesti derybas su Europos Parlamentu
10264/12 ASILE 85 CODEC 1404
10329/12 JUR 289 JAI 354 ASILE 86 CODEC 1419
37. Kosovas
- Vizų režimo liberalizavimo veiksmų planas
10365/12 VISA 99 COWEB 73
38. Derybos dėl Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimas dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo, sudarymo
- 10328/12 VISA 98 COEST 168 **RESTREINT UE**
39. Pasirengimas 2012 m. birželio 7-8 d. Tarybos (Teisingumas ir vidaus reikalai) posėdžiui
- a) Šengeno erdvės valdymas
10319/12 SCHENGEN 39 SCH-EVAL 71 FRONT 81 COMIX 326 CODEC 1415
 - i) Šengeno sienų kodeksas.
Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 562/2006, kad būtų nustatytos bendros išimtinėmis aplinkybėmis laikinai atnaujinamos vidaus sienų kontrolės taisyklės **[pirmasis svarstymas]**
 - Bendras požiūris
6161/2/12 REV 2 SCHENGEN 9 FRONT 15 SCH-EVAL 17 COMIX 83
CODEC 292
 - ii) Šengeno vertinimo mechanizmas.
Iš dalies pakeistas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tikrinimo ir stebėjimo, kaip taikomas Šengeno *acquis*, vertinimo mechanizmo sukūrimo **[pirmasis svarstymas]**
 - Bendras požiūris
5754/5/12 REV 5 SCHENGEN 7 SCH-EVAL 15 FRONT 8 COMIX 50
CODEC 202

- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (nauja redakcija) („Briuselis I“) **[pirmasis svarstymas]**
 - Bendras požiūris
10321/12 JUSTCIV 199 CODEC 1416
+ ADD 1
 - c) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendrosios Europos pirkimo–pardavimo sutarčių teisės **[pirmasis svarstymas]**
 - Politiniai debatai
9688/12 JUSTCIV 169 CONSOM 67 CODEC 1241
 - d) Tarybos išvadų dėl Pasaulinės kovos su vaikų seksualine prievarta internete sąjungos projektas
9663/2/12 REV 2 GENVAL 30 ENFOPOL 126 DROIPEN 53 AUDIO 49
JEUN 41
9662/2/12 REV 2 CATS 36 GENVAL 29 ENFOPOL 125 DROIPEN 52
AUDIO 48 JEUN 40
 - e) (gali būti) Tarybos išvadų dėl intensyvesnio ir veiksmingesnio Europolo informacinės sistemos (EIS) naudojimo kovojant su tarpvalstybiniu nusikalstamumu projektas
10003/12 ENFOPOL 138
 - f) (gali būti) Tarybos išvadų dėl Europos kovos su elektroniniu nusikalstamumu centro įsteigimo projektas
10004/12 ENFOPOL 139 TELECOM 102
 - g) Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2013–2017 m. daugiametė programa
 - Bendras susitarimas
10164/1/12 REV 1 FREMP 77 JAI 343 COSCE 15 COHOM 106
 - h) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl teisės turėti advokatą vykstant baudžiamajam procesui ir teisės susisiekti po sulaikymo **[pirmasis svarstymas]**
 - Kompromisinių pasiūlymų rinkinys siekiant bendro požiūrio
10324/12 DROIPEN 66 COPEN 123 CODEC 1417
 - i) Kiti su Tarybos posėdžiu susiję punktai
40. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl bendrovės viduje perkeliamų trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų
- Įgaliojimai vesti derybas su Europos Parlamentu
10253/12 MIGR 54 SOC 402 DRS 84 CODEC 1400 WTO 200 SERVICES 52

41. Bendrojo Teismo sprendimas byloje T-529/09 (Sophie in t Veld prieš Europos Sąjungos Tarybą)
10068/12 JUR 279 API 60
42. Pasirengimas 2012 m. gegužės 31 d. įvyksiančiam Tarybos (Užsienio reikalai / prekyba) posėdžiui
– Kiti su Tarybos posėdžiu susiję punktai
43. Tolesnė veikla, susijusi su 2012 m. gegužės 29 d. Tarybos (Bendrieji reikalai) posėdžiu
44. 2012 m. birželio 22 d. Tarybos (Ekonomikos ir finansų reikalai) posėdžio darbotvarkės pristatymas
45. Poveikio vertinimai Taryboje
10309/12 ECOFIN 432 COMPET 313 POLGEN 94
46. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Sąjungos metiniam biudžetui taikomų finansinių taisyklių **[pirmasis svarstymas]**
10256/12 FIN 355 CODEC 1402
+ ADD 1

o
o o

Nuolatinių atstovų komiteto posėdžio metu taip pat numatoma

JUNGTINIO KOMITETO POSĖDIS (2012 m. gegužės 30 d., trečiadienis, 10.00 val.)

- Šengeno erdvės valdymas
10319/12 SCHENGEN 39 SCH-EVAL 71 FRONT 81 COMIX 326 CODEC 1415
- = Šengeno sienų kodeksas.
Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 562/2006, kad būtų nustatytos bendros išimtinėmis aplinkybėmis laikinai atnaujinamos vidaus sienų kontrolės taisyklės
6161/2/12 REV 2 SCHENGEN 9 FRONT 15 SCH-EVAL 17 COMIX 83
CODEC 292
- = Šengeno vertinimo mechanizmas.
Iš dalies pakeistas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tikrinimo ir stebėjimo, kaip taikomas Šengeno *acquis*, vertinimo mechanizmo sukūrimo
5754/5/12 REV 5 SCHENGEN 7 SCH-EVAL 15 FRONT 8 COMIX 50
CODEC 202
- SIS II
 - = Dabartinė padėtis